



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 1 361 391 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**12.04.2006 Patentblatt 2006/15**

(51) Int Cl.:  
**F21S 6/00** <sup>(2006.01)</sup> *F21W 131/402* <sup>(2006.01)</sup>  
*F21Y 105/00* <sup>(2006.01)</sup>

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**12.11.2003 Patentblatt 2003/46**

(21) Anmeldenummer: **03004083.6**

(22) Anmeldetag: **25.02.2003**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO**

(72) Erfinder: **Keller, Katharina**  
**88131 Lindau (DE)**

(74) Vertreter: **Schmidt-Evers, Jürgen et al**  
**Patentanwälte Mitscherlich & Partner,**  
**Sonnenstrasse 33**  
**80331 München (DE)**

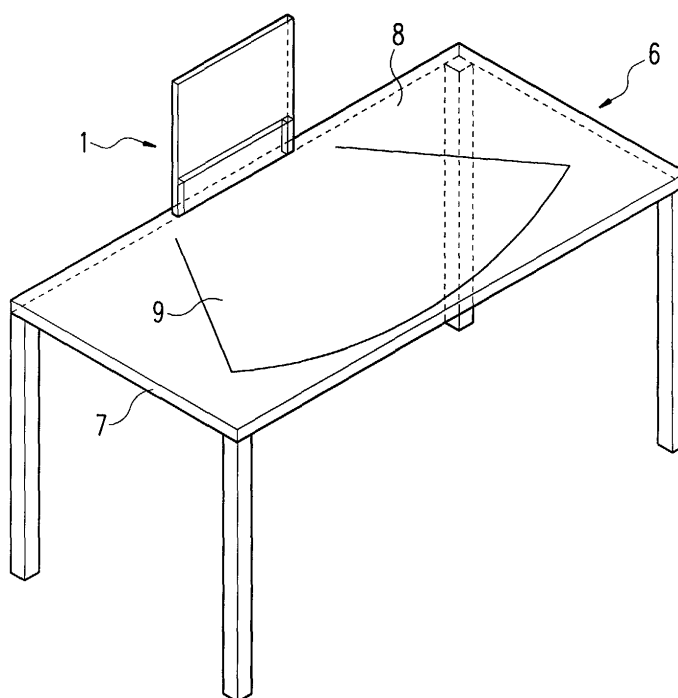
(30) Priorität: **08.05.2002 DE 10220588**

(71) Anmelder: **Zumtobel Staff GmbH**  
**6850 Dornbirn (AT)**

(54) **Leuchte zur Arbeitsplatzbeleuchtung**

(57) Die Erfindung betrifft eine Leuchte (1, 11) zur Beleuchtung einer Arbeitsfläche (8) mit einem flächigen Leuchtmittel (2). Die Leuchte (1, 11) ist derart ausgestaltet, dass das von dem Leuchtmittel (2) abgegebene Licht (S1) auf die zur Ebene des Leuchtmittels (2) im wesent-

lichen senkrecht angeordnete Arbeitsfläche (8) abgestrahlt wird. Es wird dadurch einer sehr dünnen Leuchte (1, 11) erhalten, die nur wenig Platz in Anspruch nimmt und gleichzeitig eine optimale Ausleuchtung der Arbeitsfläche (8) gewährleistet.



**Fig. 1**

**EP 1 361 391 A3**



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 03 00 4083

| EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Kategorie                                                                                                                                                                                                                                                                         | Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile                                                                                                                    | Betrifft Anspruch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC) |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PATENT ABSTRACTS OF JAPAN<br>Bd. 2002, Nr. 03,<br>3. April 2002 (2002-04-03)<br>-& JP 2001 325805 A (MATSUSHITA ELECTRIC WORKS LTD), 22. November 2001 (2001-11-22)<br>* Zusammenfassung *             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | F21S6/00                           |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                 | * Abbildungen 1,2 *                                                                                                                                                                                    | 2-7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                 | EP 0 848 206 A (SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT)<br>17. Juni 1998 (1998-06-17)<br>* Spalte 1, Zeilen 3-5 *<br>* Spalte 2, Zeilen 7-10 *<br>* Spalte 3, Zeilen 46-49 *<br>* Abbildung 1 *                    | 1,5,8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                    |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PATENT ABSTRACTS OF JAPAN<br>Bd. 2002, Nr. 04,<br>4. August 2002 (2002-08-04)<br>-& JP 2001 357978 A (KURARAY CO LTD),<br>26. Dezember 2001 (2001-12-26)<br>* Zusammenfassung *<br>* Abbildungen 3,7 * | 2-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |
| D,Y                                                                                                                                                                                                                                                                               | EP 0 756 132 A (MAGNETI MARELLI S.P.A)<br>29. Januar 1997 (1997-01-29)<br>* Spalte 1, Zeilen 40-44 *<br>* Spalte 2, Zeilen 38-42 *<br>* Abbildung 1 *                                                  | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | F21S<br>F21Y<br>H01L<br>F21V       |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DE 100 42 651 A1 (POELLET, WILFRIED)<br>3. Januar 2002 (2002-01-03)<br>* Spalte 2, Zeilen 43-49 *<br>* Abbildung 1 *                                                                                   | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                        | -/--                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |
| Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |
| Recherchenort<br><b>Den Haag</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                        | Abschlußdatum der Recherche<br><b>16. Februar 2006</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Prüfer<br><b>Amerongen, W</b>      |
| KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE<br>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet<br>Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie<br>A : technologischer Hintergrund<br>O : mündliche Offenbarung<br>P : Zwischenliteratur |                                                                                                                                                                                                        | T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze<br>E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist<br>D : in der Anmeldung angeführtes Dokument<br>L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument<br>& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument |                                    |

2  
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 03 00 4083

| EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Kategorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile                                                                                                   | Betrifft Anspruch                                      | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC) |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | US 5 656 823 A (KRUANGAM ET AL)<br>12. August 1997 (1997-08-12)<br>* Spalte 1, Zeilen 17-22 *<br>* Spalte 1, Zeilen 57,58 *<br>* Spalte 3, Zeilen 61-67 *<br>* Abbildung 1 *<br>----- | 7                                                      |                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                       |                                                        | RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)    |
| Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                    |
| Recherchenort<br><b>Den Haag</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                       | Abschlußdatum der Recherche<br><b>16. Februar 2006</b> |                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                       | Prüfer<br><b>Amerongen, W</b>                          |                                    |
| KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE<br>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet<br>Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie<br>A : technologischer Hintergrund<br>O : mündliche Offenbarung<br>P : Zwischenliteratur<br>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze<br>E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist<br>D : in der Anmeldung angeführtes Dokument<br>L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument<br>& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument |                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                    |

2  
EPO FORM 1503 03/82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 03 00 4083

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

16-02-2006

| Im Recherchenbericht<br>angeführtes Patentdokument | Datum der<br>Veröffentlichung | Mitglied(er) der<br>Patentfamilie | Datum der<br>Veröffentlichung |
|----------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| JP 2001325805 A                                    | 22-11-2001                    | KEINE                             |                               |
| EP 0848206 A                                       | 17-06-1998                    | DE 29621619 U1                    | 27-02-1997                    |
| JP 2001357978 A                                    | 26-12-2001                    | KEINE                             |                               |
| EP 0756132 A                                       | 29-01-1997                    | IT T0950639 A1                    | 28-01-1997                    |
| DE 10042651 A1                                     | 03-01-2002                    | KEINE                             |                               |
| US 5656823 A                                       | 12-08-1997                    | KEINE                             |                               |

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82